

[N.º 31]

[Carta de D. Domingos de Sousa Coutinho a José Correia da Serra dando várias notícias e perguntando se em Paris ainda permanecem alguns portugueses.]

Londres, 4 de Novembro de 1806

BCMNHN (Bibliothèque Centrale du Museum National d’Histoire Naturelle, Paris),

Ms. 2442

Senhor Joze Correa da Serra

Ainda que não duvido que recebesse a carta com que respondi à sua de 10 de Agosto fiquei sempre em duvida se lh’expliquei assaz claramente o que eu sabia então do estado da sua commissão — porque nesse dia em que lhe escrevi estava eu tão occupado, a cabeça tão dedicada ao assumpto duma voragem repentina que s’abriu, e que em urgente fechar que sem demora, que não me lembro bem o que escrevi — Aproveito [para] agora com o maior gosto a occasião de hum portador seguro que vai por Hollanda a Pariz — Jozè Halbino de Barboza, e Araujo — que me promete de entregar esta em mão propria e de s’encarregar da resposta se Vossa Merce tiver alguma que me queira mandar —

M. A. de Payva cuja saude exigia absolutamente a mudança de clima, tem-se demorado em Lisboa muito mais tempo do que a certeza das suas melhoras, e alguns negocios fazião esperar — a incluza carta de Mangin contem toda a informação que hê necessaria creio eu, e fique descansado que agora que todos os litteratos tornarão para Londres, eu terei o cuidado directo de lhe segurar as publicaçõens das 3 sociedades que lhe são devidas — Eu teria pago as subscriçõens, se não receasse que Vossa Merce levasse a mal intrometer-me — porém se quer que o faça, huma palavra sua basta, e eu m’intenderei depois com Manoel de A. de Payva — de cuja amizade Vossa Merce não pode duvidar — Não sei se Vossa Merce conhece ou trata algum dos tres — J. Manoel d’Abreu — Manoel Pedro de Mello — Anastacio Joaquim Rodrigues —, ou se algum delles se acha ainda em Pariz — Sem incomodo seu pois, e podendo ser, lhe pedirei que lhes diga que o Discurso de J. Anastacio da Cunha sobre os principios da mechanica de que eu tenho o manuscrito autographo se está reimprimindo aqui, havendo sahido a 1ª impressão apezar de todas as erratas, muito incapaz [...] estimarei algu[m]as noticias da sua pessoa, estudos, e publicaçõens, bem o pode adivinhar. Aquelle manuscrito que eu devia imprimir aqui, nunca o recebi — [...] J. Baules[?] falou-me em huma sua publicação botanica que elle estimou muito e que me disse impressa em Pariz, a qual me parece pelo assunto ser a que Vossa Merce me destinava.

De mim não lhe posso dizer senão huma unica verdade — que a mà qualidade dos negocios presentes, me impede o maior dos gostos desta vida por quem hê aplicado, quero dizer, o estudo de sorte que m’acho tão ignorante como hà 3 annos e meo em Pariz —

Acredite Vossa Merce a sinceridade em que me professo

Transcrição: J. C. S. Jesus, 2004

Referências: *Catalogue général des manuscrits des bibliothèques publiques de France* / Direction des bibliothèques de France. Tome LV, Paris, Bibliothèque centrale du Museum d’histoire naturelle (supplément) / par Yves Laissus, (Paris : Bibliothèque nationale, 1965), pp. 125-126

BCMNHN.Ms_2442.Nº31_1806.pdf

Seu mais fiel verdadeiro e amigo
D. Domingos de Souza Coutinho